

John Stevens

Fehlerfrei Englisch



*Das Übungsbuch zum Verlernen
typischer Fehler*

ANACONDA

John Stevens

Fehlerfrei Englisch

*Das Übungsbuch zum Verlernen
typischer Fehler*

Wortschatz

Grammatik

Präpositionen

ANACONDA

Die Originalausgabe erschien 2001 im Hueber Verlag.
Lizenzausgabe mit freundlicher Genehmigung des Hueber Verlags,
80992 München



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische
Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© dieser Ausgabe 2008, 2022 by Anaconda Verlag,
einem Unternehmen der Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH,
Neumarkter Straße 28, 81673 München

Alle Rechte vorbehalten.

Umschlaggestaltung: Druckfrei. Dagmar Herrmann, Bad Honnef

Satz: Design-Typo-Print GmbH, Ismaning

Druck und Bindung: CPI books GmbH, Leck

ISBN 978-3-86647-261-7

www.anacondaverlag.de

Vorwort

„Ich möchte mein Englisch verbessern.“

„Ich mache beim Englischsprechen immer wieder dieselben typisch deutschen Fehler.“

„Meine Muttersprache stellt mir immer wieder eine Falle, wenn ich Englisch rede, und ich tappe immer wieder hinein.“

„Bestimmte Sachverhalte werden im Deutschen und im Englischen ganz ähnlich ausgedrückt, andere aber völlig unterschiedlich, und das führt immer wieder zu Fehlern. Ich möchte gezielt an diesen Fehlerquellen arbeiten, um sie in Zukunft zu vermeiden.“

Erkennen Sie sich in der einen oder anderen Aussage wieder? Wenn ja, dann halten Sie das richtige Buch in der Hand, denn es trainiert das Verlernen typischer deutscher Fehler in den drei wichtigen Bereichen Wortschatz, Grammatik und beim Gebrauch der Präpositionen. Und weil alle guten Dinge drei sind, können Sie auch auf dreierlei Art und Weise mit dem Buch arbeiten: Sie können damit a) lernen, b) üben und c) Ihren Lernerfolg in Tests kontrollieren.

Auf der nächsten Seite machen wir Ihnen Vorschläge, wie Sie am besten vorgehen.

1. Sie wählen (s. Inhaltsverzeichnis S. 5–7) einen Bereich aus, den Sie gezielt bearbeiten möchten. Oder Sie entscheiden sich dafür, das gesamte Buch nach und nach von vorne bis hinten systematisch durchzuarbeiten.
2. Sie lesen die Hinweise und Erklärungen zu Beginn jedes Kapitels bzw. Stichworts und achten dabei besonders auf die Informationen, die mit dem Pfeil gekennzeichnet sind. Diese verweisen auf die jeweilige Fehlerquelle.
3. Sie bearbeiten die Übungssätze, kontrollieren dann anschließend Ihre Lösungen durch Vergleich mit dem (bis dahin sinnvollerweise abgedeckten) Schlüssel, den Sie auf jeder Doppelseite unten rechts finden.
4. Sie markieren ggf. die Übungssätze, die noch nicht korrekt gelöst wurden, um sie zu einem späteren Zeitpunkt zu wiederholen.
5. Nach Abschluss eines Kapitels bearbeiten Sie zur Erfolgskontrolle den dazugehörigen Test.

Sie werden merken, wie die typischen Fehler nach und nach aus Ihrem Englisch verschwinden und Sie sich Ihrem Ziel immer mehr nähern: Fehlerfrei Englisch.

Good luck, viel Erfolg!

Inhaltsverzeichnis

1 Wortschatz

- 1.1 Nur so weit, aber nicht weiter!** 10
Deutsch-englische Wortpaare, deren Bedeutung sich nur teilweise deckt
Test
- 1.2 Wer die Wahl hat, hat die Qual** 36
Ein Wort im Deutschen – mehrere Wörter im Englischen
Test
- 1.3 Achtung, falscher Freund!** 78
Deutsch-englische Wortpaare, die gleich aussehen, aber Unterschiedliches bedeuten
Test
- 1.4 Eins plus eins ist nicht gleich zwei** 98
Trügerische Zusammensetzungen und Wendungen
Test
- 1.5 Zum Verwechseln ähnlich!** 132
Englische Wortpaare und -gruppen, die man leicht verwechselt
Test

2 Grammatik

- 2.1 Alles nicht so einfach mit dieser einfachen Form** 150
Einfache Form und Verlaufsform des Verbs
Test

2.2	Dieses <i>do</i> ist doch überall	154
	Fragebildung und Verneinung mit <i>do</i>	
	Test	
2.3	Die verflixten unregelmäßigen Verben	158
	Unregelmäßige Verben I	
	Test	
2.4	Noch mehr unregelmäßige Verben	162
	Unregelmäßige Verben II	
	Test	
2.5	Die perfekte Vergangenheit gibt es nicht	166
	<i>Present Perfect</i> und <i>Past Tense</i>	
	Test	
2.6	Seit anno dazumal und immer noch <i>Present Perfect</i>	170
	<i>Present Perfect</i> mit <i>since</i> und <i>for</i>	
	Test	
2.7	Kein Infinitiv (weder mit noch ohne <i>to</i>), sondern <i>-ing</i>	173
	Die <i>-ing</i> -Form (Gerundium) I	
	Test	
2.8	Weder Infinitiv noch <i>that</i>, sondern noch einmal <i>-ing</i>	176
	Die <i>-ing</i> -Form (Gerundium) II	
	Test	
2.9	Wenn nur das Wörtchen „wenn“ nicht wäre	180
	<i>if</i> -Sätze	
	Test	
2.10	Mal mit und mal ohne <i>-ly</i>	183
	Adjektiv und Adverb	
	Test	

3 Präpositionen

Heißt es *at*, *on* oder etwa *to*?

3.1	Wendungen mit Präpositionen von A – D	188
	Test	
3.2	Wendungen mit Präpositionen von E – I	202
	Test	
3.3	Wendungen mit Präpositionen von J – N	218
	Test	
3.4	Wendungen mit Präpositionen von O – S	230
	Test	
3.5	Wendungen mit Präpositionen von T – Z	242
	Test	
	Register	253

1 Wortschatz

- 1.1 Nur so weit, aber nicht weiter!** 10
Deutsch-englische Wortpaare, deren Bedeutung sich nur teilweise deckt
Test
- 1.2 Wer die Wahl hat, hat die Qual** 36
Ein Wort im Deutschen – mehrere Wörter im Englischen
Test
- 1.3 Achtung, falscher Freund!** 78
Deutsch-englische Wortpaare, die gleich aussehen, aber Unterschiedliches bedeuten
Test
- 1.4 Eins plus eins ist nicht gleich zwei** 98
Trügerische Zusammensetzungen und Wendungen
Test
- 1.5 Zum Verwechseln ähnlich!** 132
Englische Wortpaare und -gruppen, die man leicht verwechselt
Test

1.1 Nur so weit, aber nicht weiter!

Deutsch-englische Wortpaare, deren Bedeutung sich nur teilweise deckt

Ergänzen Sie.

allein – alone

-
- allein (ohne Anwesenheit anderer, einsam) = *alone*
 - allein (ohne fremde Hilfe) = *on my/his/... own, by my-/him-/...self*

- 1 Sie war nicht **allein**. Sie lag auf dem Sofa mit – ach, das sage ich besser nicht.
She was not _____ . She was lying on the sofa with – oh, I'd better not say.
- 2 Diesen Schrank habe ich **allein** gebaut. – Genauso sieht er auch aus!
I built this cupboard _____ . – That's just what it looks like.
- 3 Sein Arm ist gebrochen. Er kann sich nicht **allein** anziehen.
His arm is broken. He can't get dressed _____ .

beißen – bite

-
- beißen (mit den Zähnen) = *bite*
 - beißen (Farben) = *clash*

- 1 So kannst du nicht gehen. Die Krawatte und das Hemd **beißen** sich furchtbar. Du siehst unmöglich aus.
You can't go like that. The tie and the shirt _____ terribly. You look awful.
- 2 In der Zeitungsüberschrift stand „Mann **beißt** Hund“.
In the newspaper headline it said "Man _____ dog".
- 3 Ich finde, der Hintergrund und die rote Schrift **beißen** sich.
I think the background and the red text _____ .

bringen – bring

-
- bringen (herbringen) = *bring*
 - bringen (hinbringen, wegbringen) = *take*
(jeweils von dort aus, wo sich der Sprecher effektiv oder gedanklich befindet)
 - bringen (ins Bett bringen) = *put (to bed)*

- 1 Wenn ich das nächste Mal hinfahre, **bringe** ich ihnen die Fotos mit.
When I go there next time, I'll _____ them the photos.
- 2 **Bringst** du mich zum Bahnhof?
Will you _____ me to the station?
- 3 Wer **bringt** die Kinder **ins Bett**?
Who is going to _____ the children to bed?
- 4 Ihr braucht kein Bettzeug mitzubringen, wir haben genug.
You don't need to _____ any bedding, we've got enough.
- 5 Ich **bringe** dich nach Hause. Das liegt auf meinem Weg.
I'll _____ you home. It's on my way.

Brot – bread

-
- Brot (geschnitten oder als Laib) = *bread*
 - Brot (belegtes, Klapp-) = *sandwich*

- 1 Wie viele **Brote** soll ich dir einpacken?
How many _____ shall I pack you?
- 2 Ein Käse**brot** oder ein Schinken**brot**?
A cheese _____ or a ham _____ ?

allein ¹alone ²on my own / by myself ³on his own / by himself
beißen ¹clash ²bites ³clash **bringen** ¹take ²take ³put ⁴bring ⁵take
Brot ¹sandwiches ²sandwich, sandwich

delikat – delicate

-
- delikat (heikel) = *delicate*
 - delikat (wohlschmeckend) = *delicious*

- 1 Das ist eine sehr **delikate** Angelegenheit. Sag du es ihr lieber.
This is a very _____ matter. It's better if you tell her.
- 2 Mhm. Die Soße ist richtig **delikat**.
Mhm. The sauce is really _____ .

dick – thick

-
- dick (mit überdurchschnittlichem Durchmesser – bei Sachen) = *thick*
 - dick (beleibt) = *fat*
 - dick (üppig in Bezug auf Geld) = *big fat*
 - dick (Fehler) = *big*

- 1 Sie fährt ein **dickes** Auto. Als Broker hat sie bestimmt ein **dickes** Gehalt.
She drives a _____ car. As a broker I bet she has a _____ salary.
- 2 Wir haben einen **dicken** Fehler gemacht.
We've made a _____ mistake.
- 3 Wie **dick** sind die Mauern, weißt du das?
How _____ are the walls, do you know?
- 4 Er ist so **dick**, er kann die eigenen Füße nicht mehr sehen.
He's so _____, he can't see his own feet any more.
- 5 Torten und Kuchen **machen dick**.
Gateaus and cakes make you _____ .

Übrigens: ein dicker Kuss = *a big kiss*; dicke Freunde = *close friends*;
eine dicke Rechnung = *a hefty bill*

falsch – false

- • falsch (unwahr, unecht) = *false*
 • falsch (fehlerhaft, nicht korrekt) = *wrong*

- 1 Sind diese Sätze richtig oder **falsch**?
Are these sentences right or _____ ?
- 2 Wir sind zur **falschen** Zeit gekommen.
We've come at the _____ time.
- 3 Der Mann gab absichtlich eine **falsche** Adresse an.
The man deliberately gave a _____ address.
- 4 Er fuhr auf der **falschen** Straßenseite.
He was driving on the _____ side of the road.
- 5 Im Lebenslauf gab sie ein **falsches** Geburtsdatum an.
In her CV she gave a _____ date of birth.

Fotografie – photography

- • Fotografie (Tätigkeit, Hobby) = *photography*
 • Fotografie (Foto, Bild) = *photograph*

- 1 Seine besten **Fotografien** sind in der Ausstellung zu sehen.
His best _____ can be seen in the exhibition.
- 2 **Fotografie** war seine große Leidenschaft.
 _____ was his great love.

delikat ¹delicate ²delicious **dick** ¹big fat, big fat ²big ³thick ⁴fat ⁵fat
falsch ¹wrong ²wrong ³false ⁴wrong ⁵false **Fotografie** ¹photographs
²Photography

frisch – fresh

-
- frisch (kühl/kalt, rein – Eigenschaft von etwas) = *fresh*
 - frisch (kühl/kalt – Empfinden von Menschen) = *cool/cold*

- 1 Es wehte eine **frische** Brise.
A _____ *breeze was blowing.*
- 2 Mir ist es etwas zu **frisch** ohne Pullover.
It's a bit too _____ for me without a pullover.
- 3 Ich brauche etwas **frische** Luft. Ich gehe zehn Minuten spazieren.
I need some _____ air. I'm going for a ten-minute walk.

Glas – glass

-
- Glas (Material, Trinkgefäß, Getränk) = *glass*
 - Glas (Aufbewahrungsgefäß mit Deckel) = *jar*

- 1 ein **Glas** Honig / Oliven / Marmelade
a _____ of honey/olives/jam
- 2 Nimm doch ein anderes **Glas** für den Rotwein.
Let's have a different _____ for the red wine.

golden – golden

-
- golden (im übertragenen Sinne) = *golden*
 - golden (sachlich: „aus dem Material Gold“, „goldfarben“) = *gold*

- 1 Eine **goldene** Uhr und **goldene** Ohrringe im Wert von mehr als \$ 5000 wurden entwendet.
A _____ watch and _____ earrings worth more than \$5000 were stolen.

- 2 Er hat eine **goldene** Regel verletzt, er hat zuerst gesprochen.
He broke a _____ rule by speaking first.
- 3 Sie feiern nächste Woche ihre **Goldhochzeit**.
They're celebrating their _____ wedding next week.

grillen – grill

-
- grillen (Kochvorgang drinnen) = *grill*
 - grillen (Kochvorgang draußen) = *barbecue*
 - grillen (Gesamtvorgang draußen – sitzen, kochen, essen) = *have a barbecue*

- 1 Wollen wir nicht heute Abend **grillen**? Es ist so schön draußen.
Why don't we _____ this evening? It's so nice outside.
- 2 Wir haben einen Herd mit Grill, weil wir Fleisch oft **grillen** statt braten.
We have a stove with a grill because we often _____ meat instead of frying it.
- 3 Auf diesem wackligen Ding kannst du doch nicht Steaks für 40 Gäste **grillen**.
You can't _____ steaks for 40 guests on this wobbly thing.

frisch ¹fresh ²cool/cold ³fresh **Glas** ¹jar ²glass **golden** ¹gold, gold
²golden ³golden **grillen** ¹have a barbecue ²grill ³barbecue

Gymnastik – *gymnastics*

-
- Gymnastik (Turnen als Wettkampfdisziplin mit Turngeräten) = *gymnastics*
 - Gymnastik (private Freiübungen) = *exercises*

- 1 Morgens wenn ich aufstehe, mache ich zuallererst meine **Gymnastik**.

In the morning when I get up the first thing I do is my

_____ .

- 2 **Gymnastik** ist doch eine olympische Disziplin, oder?

_____ *is an Olympic discipline, isn't it?*

Haus – *house*

-
- Haus (Wohnhaus für 1–2 Parteien) = *house*
 - Haus (Gebäude) = *building*
 - Haus (Firmenräume) = *office*

- 1 Hohe **Häuser** säumten den Platz.

Tall _____ lined the square.

- 2 Der Verkaufsleiter ist diese Woche **außer Haus**.

The sales manager is out of the _____ this week.

- 3 Unsere Wohnung geben wir auf – wir haben ein **Haus** draußen im Grünen gemietet.

We're giving up our flat. We've rented a _____ out in the country.

helfen – help

-
- helfen (behilflich sein) = *help*
 - helfen gegen (Arzneimittel usw.) = *be good for*
 - nichts helfen (aussichtslos sein) = *be no good*

- 1 Kamillentee **hilft gegen** Bauchschmerzen.
Camomile tea _____ stomach-aches.
- 2 Georg wird uns beim Umzug **helfen**.
George will _____ us with the move.
- 3 **Es hilft alles nichts**. Wir müssen bezahlen.
_____ . We'll have to pay up.

Karte – card

-
- Karte (zum Schreiben; Spielkarte; bei Fußballfoul) = *card*
 - Karte (Speisekarte) = *menu*
 - Karte (Eintritts-, Fahrkarte) = *ticket*
 - Karte (Landkarte) = *map*

- 1 Sind noch **Karten** für Dienstagabend da?
Have you still got _____ for Tuesday evening?
- 2 Der Tourist sagte: „Ich finde diesen Ort *Umleitung* nicht auf der **Karte**.“
The tourist said, "I can't find this place Umleitung on the _____."
- 3 Wollen wir mal ein **Kartenspiel** machen?
Shall we have a game of _____ ?
- 4 Herr Ober! Können wir bitte noch mal die **Karte** haben?
Waiter. Can we have the _____ again, please.

Gymnastik ¹exercises ²Gymnastics **Haus** ¹buildings ²office ³house
helfen ¹is good for ²help ³It's no good **Karte** ¹tickets ²map ³cards ⁴menu

kochen – cook

-
- kochen (Essen zubereiten, die Fähigkeit dazu) = *cook*
 - kochen (sieden, Wasser zum Siedepunkt bringen, Essen in kochendem Wasser kochen im Gegensatz zu einer anderen Zubereitungsart) = *boil*
 - kochen (Tee, Kaffee, Suppe) = *make*

- 1 Möchten Sie ein **gekochtes** Ei?
Would you like a _____ egg?
- 2 Es gibt immer noch Männer, die nicht **kochen** können.
There are still men who can't _____ .
- 3 Wird das Gemüse **gekocht** oder gebraten?
Do you _____ the vegetables or fry them?
- 4 Wer **hat** die Suppe **gekocht**? Sie ist ja völlig versalzen.
Who _____ the soup? There's far too much salt in it.
- 5 Das Wasser **kocht**. Soll ich den Tee machen?
The water's _____ . Shall I make the tea?
- 6 Wie **kocht** man dieses Gemüse?
How do you _____ these vegetables?
- 7 Wir machen mal kurz Pause. Ich **koche** frischen Kaffee.
We'll take a short break. I'll _____ some fresh coffee.

Komma – comma

-
- Komma (Zeichensetzung in Text) = *comma*
 - Komma (in Dezimalzahlen) = *point*

- 1 Wir haben 6,2% (sechs **Komma** zwei Prozent) mehr verkauft als im Vorjahr.
We've sold 6.2% (six _____ two per cent) more than in the previous year.

- 2 Der Mann kann nicht schreiben. Wo sind die **Kommas** in diesem Text?

The man can't write. Where are the _____ in this text?

kommen – come

-
- kommen (herkommen) = *come*
 - kommen (hinkommen) = *get*
 - kommen (hingehören) = *go*
 - kommen lassen = *send for*

- 1 Die Adresse **kommt** in die obere rechte Ecke.
The address _____ in the top right-hand corner.
- 2 Heute Abend habe ich keine Lust zu kochen. Ich **lasse** Pizza **kommen**.
I don't fancy cooking this evening. I'll _____ pizza.
- 3 Wie **komme** ich zum Bahnhof? Das Taxi müsste schon längst da sein.
How am I going to _____ to the station? The taxi should have been here ages ago.
- 4 Wo ist euer Auto? – Wir **sind** dieses Mal mit dem Bus **gekommen**.
Where's your car? – We _____ by bus this time.
- 5 Sie hat über 40 Fieber. Wir müssen den Arzt **kommen lassen**.
She's got a temperature of over 40. We'll have to _____ the doctor.
- 6 Wo **kommen** diese Tassen **hin**? – In den Schrank über der Spüle.
Where do these cups _____? – In the cupboard over the sink.

kochen¹boiled ²cook ³boil ⁴made ⁵boiling ⁶cook ⁷make **Komma** ¹point ²commas **kommen** ¹goes ²send for ³get ⁴came ⁵send for ⁶go

Küche – kitchen

-
- Küche (Raum) = *kitchen*
 - Küche (Essen, Kochkunst) = *cuisine*

- 1 Die englische **Küche** ist besser als ihr Ruf.
English _____ is better than people think.
- 2 In der neuen Wohnung haben wir eine große **Küche**.
In the new flat we have a big _____.
- 3 In der mediterranen **Küche** werden Fisch, Olivenöl und Knoblauch verwendet.
Fish, olive oil and garlic are used in Mediterranean _____.

leihen – lend

-
- leihen (an jemanden) = *lend*
 - leihen (von jemandem) = *borrow*

- 1 Vielleicht können wir ein Zelt von jemandem **leihen**, statt eins zu kaufen.
Maybe we can _____ a tent from someone, instead of buying one.
- 2 Ich **habe** ihm mal Geld **geliehen**, er hat es aber nie zurückgezahlt.
I once _____ him some money, but he never paid it back.
- 3 Vorsichtig, das ist nicht meins. Ich **habe** es **geliehen**.
Careful, that's not mine. I've _____ it.

lernen – learn

-
- lernen (generell) = *learn*
 - lernen (für die Schule lernen, Hausaufgaben machen, arbeiten) = *study*

- 1 Er **lernt** es wohl nie.
He'll never _____, will he?
- 2 Tina ist in ihrem Zimmer und **lernt**.
Tina's in her room _____ing.
- 3 Tim **lernt** für die Mathearbeit morgen.
Tim is _____ing for the maths test tomorrow.
- 4 Sie ist gut, sie **lernt** schnell.
She's good, she _____ fast.

Maschine – machine

-
- Maschine (Gerät) = *machine*
 - Maschine (Flugzeug) = *plane*
 - Maschine (Antriebsmotor) = *engine*

- 1 Die **Maschine** aus London ist verspätet.
The _____ from London is delayed.
- 2 Unsere Wasch**maschine** ist kaputt.
Our washing _____ is broken.
- 3 Ich fahre das Modell mit der 1,8-Liter-Dies**elmaschine**.
I drive the model with the 1.8-litre diesel _____.

Küche ¹cuisine ²kitchen ³cuisine **leihen** ¹borrow ²lent ³borrowed **lernen** ¹learn ²studying ³studying ⁴learns **Maschine** ¹plane ²machine ³engine

meinen – mean

- • meinen (im Sinn haben, sagen wollen) = *mean*
 • meinen (glauben) = *think*

- 1 Entschuldigung. Ich **habe** das nicht so **gemeint**.
Sorry. I didn't _____ it like that.
- 2 Ich weiß, du **hast** es gut **gemeint**.
I know, you _____ well.
- 3 Was **meinen** Sie mit „bald“?
What do you _____ by “soon”?
- 4 Ich **meine**, dass es schon zu spät ist.
I _____ it's already too late.
- 5 Was **meinst** du? – Ich **meine** das auch.
What do you _____ ?
 – I _____ so, too.
- 6 Er **hat** dich **gemeint**, nicht mich.
He _____ you, not me.

Menü – menu

- • Menü (Computermenü) = *menu*
 • Menü (feste Speisenfolge) = *special/set lunch/set meal*

- 1 Ich nehme das **Menü** und ein Glas Rotwein.
I'll have the _____ and a glass of red wine.
- 2 Mach das Druckermenü auf und klicke auf OK.
Open the printer _____ and click on OK.

Beachten Sie: Englisch *menu* bedeutet im Restaurant nicht „Menü“, sondern „Speisekarte“: *Waiter, can you bring us the menu again, please?*

Motor – motor

-
- Motor (eines kleineren Geräts) = *motor*
 - Motor (Antriebsaggregat von Auto, Bus, Flugzeug, Boot, Schiff) = *engine*

- 1 Das Auto ist dann stehen geblieben. Es war irgendwas am **Motor**.
Then the car broke down. There was something wrong with the _____ .
- 2 Ich fuhr hinter einem Bus mit einem stinkenden Dieselmotor her.
I drove along behind a bus with a stinking diesel _____ .
- 3 Er ist ein richtiger Bastler. Er hat den **Motor** eines alten Staubsaugers benutzt.
He's a real handyman. He used the _____ of an old vacuum cleaner.

nächste(r/s) – next

-
- nächste(r/s) (zeitlich, räumlich nächstfolgend) = *next*
 - nächste(r/s) (räumlich am nächsten, nächstgelegen) = *nearest*

- 1 Das **nächste** Mal fahren wir lieber mit dem Zug.
_____ time it would be better to go by train.
- 2 Wo ist die **nächste** Bank?
Where's the _____ bank?
- 3 Das **nächste** gute Hotel ist ungefähr einen Kilometer von hier.
The _____ good hotel is about a kilometre from here.
- 4 Wer wohnt **am nächsten**?
Who lives _____ ?

meinen ¹mean ²meant ³mean ⁴think ⁵think, think ⁶meant

Menü ¹special / set lunch / set meal ²menu **Motor** ¹engine ²engine

³motor **nächste(r/s)** ¹Next ²nearest ³nearest ⁴nearest

Natur – nature

-
- Natur (natürliche Welt der Pflanzen, Tiere usw.) = *nature*
 - die freie Natur = *the open air, the countryside*

- 1 Großstadtkinder wissen heute oft wenig von der **Natur**.
City children today often know little about _____.
- 2 Am Wochenende bin ich gern in der **Natur**.
At the weekend I like to be in the _____.

neueste(r/s) – newest

-
- neueste(r/s) (Gegenteil von „älteste[r/s]“) = *newest*
 - neueste(r/s) (bisher letzte[r/s] in einer Reihe) = *latest*

- 1 Haben Sie die **neuesten** Nachrichten aus LA gehört?
Have you heard the _____ news from LA?
- 2 Ich hab's in der **neuesten** Ausgabe der *Times* gelesen.
I read it in the _____ edition of the Times.
- 3 Du musst ein Bombengehalt haben. Du fährst immer das aller-**neueste** Modell.
You must have a tremendous salary. You always drive the very _____ model.

null – nil

-
- null (Punkte-/Torezählung beim Sport, außer beim Tennis) = *nil*
 - null (in Temperaturangaben) = *zero*
 - null (in Dezimalzahlen) = *nought, zero*
 - null (in Telefon- und Kontonummern) = *oh, zero*

- 1 Es sind 8 Grad unter **null**.
It's 8 degrees below _____.

- 2 5,04% = fünf Komma **null** 4 Prozent.
5.04% = five point _____ four per cent
- 3 Die Kontonummer lautet 131430(= **null**)2768.
The account number is 131430(= _____)2768.
- 4 Die deutsche Fußballmannschaft hat vier zu **null** gewonnen.
The German football team won four _____.
- 5 Meine Telefonnummer ist 4014 (vier **null** eins vier).
My phone number is 4014 (four _____ one four).

Ofen – oven

-
- Ofen (Backofen im Herd) = *oven*
 - Ofen (zum Heizen) = 1. *stove* (groß, schwer für Holz, Kohle usw.),
 2. *heater* (klein, elektrisch betrieben)

- 1 Sie haben so einen skandinavischen gusseisernen **Ofen**.
They've got one of those Scandinavian cast-iron _____s.
- 2 Wir brauchen einen kleinen **Ofen** für das Badezimmer.
We need a little _____ for the bathroom.
- 3 Backen Sie die Pizza im **Ofen** bei 200°.
Bake the pizza in the _____ at 200°.

Natur ¹nature ²open air / countryside **neueste(r/s)** ¹latest ²latest ³latest
null ¹zero ²nought/zero ³oh/zero ⁴nil ⁵oh/zero **Ofen** ¹stove ²heater ³oven

Paar – pair

-
- Paar (zwei zusammengehörige Dinge, Tiere) = *pair* [Faustregel]
 - Paar (zwei zusammengehörige Personen) = *couple* [Faustregel]
 - ein paar (einige) = *a couple (of)*

- 1 Welches **Paar** tanzt am besten?
Which _____ is dancing best?
- 2 Tina und Gerd sind ein interessantes **Paar**.
Tina and Gerd are an interesting _____.
- 3 Sie bleiben **ein paar** Tage dort.
They're staying there _____ days.
- 4 Ich brauche ein neues **Paar** Schuhe.
I need a new _____ of shoes.

Pause – pause

-
- Pause (kurze Unterbrechung von wenigen Sekunden) = *pause*
 - Pause (Erholungspause, Unterbrechung von einigen Minuten)
= *break*

- 1 Ich brauche eine Kaffeepause.
I need a coffee _____.
- 2 Wann machen wir eine **Pause**? Wir arbeiten nonstop seit drei Stunden.
When are we going to have a _____? We've been working non-stop for three hours now.
- 3 Es gab eine kurze **Pause**, als er umblätterte.
There was a short _____ when he turned the page.
- 4 Es tut mir Leid. Er ist gerade in der Mittagspause.
I'm sorry. He's just having his lunch _____.